



## Consejo Económico y Social

Distr. limitada  
6 de julio de 2001  
Español  
Original: inglés

---

### Comité del Programa y de la Coordinación

#### 41° período de sesiones

11 de junio a 6 de julio de 2001

Tema 4 a) del programa

#### Aprobación del informe del Comité sobre su 41° período de sesiones

### Proyecto de informe

*Relator:* Sr. Ayman M. Elgammal (Egipto)

#### Adición

### Cuestiones relativas a los programas: proyecto de presupuesto por programas para el bienio 2002-2003

(Tema 4 a))

### Sección 5, Operaciones de mantenimiento de la paz

1. En su 17ª sesión, celebrada el 21 de junio de 2001, el Comité examinó la sección 5, Operaciones de mantenimiento de la paz, del proyecto de presupuesto por programas para el bienio 2002-2003 (A/56/6 (secc. 5)).

2. El representante del Secretario General presentó la sección 5 y respondió a las preguntas planteadas durante el examen de la sección del presupuesto por el Comité.

#### Deliberaciones

3. Se expresó apoyo a las actividades del Departamento de Operaciones de Mantenimiento de la Paz. Se reafirmó el importante papel del Departamento en el mantenimiento de la paz y la seguridad, una de las prioridades de la Organización. Se acogió con beneplácito la presentación de la descripción del programa de la sección, que se ajustaba al plan de mediano plazo para el período 2002-2005 y a lo dispuesto en la resolución 55/231, de 23 de diciembre de 2000, sobre la presupuestación basada en los resultados. Si bien se expresó reconocimiento por la sencillez de la descripción de varios logros previstos e indicadores de progreso, también se opinó que en parte la terminología utilizada podría formularse mejor y armonizarse más con

el texto del plan de mediano plazo. Se observó que algunos de los indicadores de progreso se centraban más en las partes en los conflictos que en la labor del Departamento de Operaciones de Mantenimiento de la Paz.

4. Con respecto a los logros previstos e indicadores de progreso del subprograma 1, Operaciones, en particular “la reducción o cesación de las hostilidades en las zonas de conflicto mediante el cumplimiento de los mandatos del Consejo de Seguridad relativos al despliegue de operaciones de mantenimiento de la paz”, se opinó que si bien se esperaba que se pudieran alcanzar esos objetivos, algunos de ellos podrían ser difíciles de conseguir.

5. El Comité acogió con beneplácito la atención particular otorgada a varias cuestiones importantes en la descripción del programa, tales como la protección y seguridad del personal de mantenimiento de la paz sobre el terreno; la capacitación del personal; la gestión apropiada del personal de mantenimiento de la paz sobre el terreno; el intercambio ininterrumpido de información con los Estados Miembros en todas las etapas de las operaciones; la integración de las prácticas pasadas y actuales en la memoria institucional de las Naciones Unidas; la elaboración y aplicación de estrategias innovadoras encaminadas a obtener la paridad de género sobre una base geográfica amplia en todos los aspectos de las operaciones de mantenimiento de la paz; y las medidas que ha adoptado el Departamento para entablar un diálogo con los países que aportan contingentes y los miembros del Consejo de Seguridad, en particular acerca de las necesidades de los países que podrían estar en condiciones de aportar contingentes. Por otra parte, habida cuenta de la importancia otorgada a la protección y la seguridad del personal sobre el terreno, se expresó pesar de que no se hubiese incluido como uno de los logros previstos en la descripción del programa.

6. Se señaló que, como el mantenimiento de la paz era una de las funciones básicas de la Organización, se debería fortalecer la capacidad del Departamento de cumplir con las tareas que se le encomendaban. Por consiguiente, se acogió con beneplácito la propuesta de establecer un Director de la División de Europa y América Latina y una División de Policía Civil y de mejorar la doctrina del Departamento y desarrollar las mejores prácticas. Se destacó que para fortalecer la capacidad del Departamento se debía tener debidamente en cuenta el equilibrio geográfico. Se subrayó que se debería velar por la representación apropiada de los países que aportan contingentes en el Departamento de Operaciones de Mantenimiento de la Paz de la Secretaría. Se señaló que las propuestas presentadas en la sección del presupuesto seguían estando sujetas a las decisiones que se adoptaran en relación con el informe del Secretario General sobre la aplicación de las recomendaciones del Comité Especial de Operaciones de Mantenimiento de la Paz y el Grupo sobre las Operaciones de Paz de las Naciones Unidas.

7. Se señaló que aunque algunas actividades incluidas en el programa eran de carácter permanente, seguían financiándose en forma temporal con cargo a recursos de la cuenta de apoyo para las operaciones de mantenimiento de la paz.

8. Se manifestó apoyo a las dos misiones de mantenimiento de la paz financiadas con cargo al presupuesto ordinario, el Organismo de las Naciones Unidas para la Vigilancia de la Tregua y el Grupo de Observadores Militares de las Naciones Unidas en la India y el Pakistán. Se expresó la opinión de que los recursos propuestos para esas dos misiones tenían en cuenta la utilización eficiente de los recursos y permitían la ejecución del programa de actividades.

## Conclusiones y recomendaciones

9. El Comité recomendó que la Asamblea General aprobara la descripción del programa de la sección 5, Operaciones de mantenimiento de la paz, del proyecto de presupuesto por programas para el bienio 2002-2003, con sujeción a las siguientes modificaciones:

### *Párrafo 5.3*

Sustituir la primera oración por el texto completo del párrafo 3.1 del plan de mediano plazo para el período 2002-2005.

En la séptima oración, sustituir la frase “sobre una base geográfica amplia” por la frase “y sobre una base geográfica lo más amplia posible”.

A continuación de la séptima oración, añadir la oración siguiente:

“No obstante, esto no afectará a los países que aportan contingentes en la adopción de decisiones soberanas sobre la composición de las unidades que despliegan en las operaciones de mantenimiento de la paz dentro de las directrices específicas de la misión, según lo acordado por los países que aportan contingentes.”

### *Párrafo 5.8*

En la penúltima oración, sustituir la frase “operaciones de paz” por la frase “operaciones de mantenimiento de la paz”.

### *Párrafo 5.24*

A continuación de la frase “mandatos del Consejo de Seguridad” suprimir la frase “y que otras partes ... su papel”.

### *Párrafo 5.25 c)*

A continuación de la frase “y prestación de apoyo a reuniones con Estados Miembros”, sustituir la frase que dice “otros programas de las Naciones Unidas ... organizaciones no gubernamentales” por la frase “por otras organizaciones del sistema de las Naciones Unidas y otras organizaciones y agentes regionales, de conformidad con los mandatos legislativos”.

### *Cuadro 5.11*

En el apartado b) de los indicadores de progreso, añadir los dos indicadores adicionales, siguientes:

“i) Reducción de la duración del proceso de liquidación;

ii) Tramitación y reembolso oportunos de las solicitudes de los países que aportan contingentes por la Sección de Solicitudes de Reembolso y de Gestión de la Información de los servicios de apoyo y gestión de las actividades sobre el terreno.”

***Párrafo 5.32***

A continuación de la frase “componentes necesarios de personal militar y policía civil”, añadir la frase “que cumplen los requisitos previos pertinentes de las misiones de mantenimiento de la paz” y suprimir la frase “a las misiones de mantenimiento de la paz”.

***Párrafo 5.33***

Sustituir la frase “de operación(es) de paz” por la frase “operación(es) de mantenimiento de la paz” en los apartados b), c) y d).

10. El Comité tomó nota de las seguridades ofrecidas por la Secretaría de que el aumento previsto de los recursos extrapresupuestarios no guardaba relación con la práctica de contratar personal proporcionado gratuitamente.
11. El Comité recomendó que, en la ejecución de las actividades del programa de la sección se prestaba atención en especial a aumentar la protección y seguridad del personal de mantenimiento de la paz sobre el terreno.